Posturas muy rentables

Om: India quiere patentar las posturas tradicionales del yoga.

La nueva India representa la máxima fusión de modernidad y tradición. La última encarnación es la Biblioteca Digital de Conocimiento Tradicional, una enciclopedia electrónica de 30 millones de páginas con posturas de yoga y remedios naturales, que estará finalizada este año. Constituye un esfuerzo del Gobierno indio por patentar el conocimiento tradicional de las técnicas antiguas del país y detener así a los *piratas* del yoga occidentales que están expropiando la herencia de India para beneficiarse. "Nuestro trabajo es salvaguardar la riqueza de nuestras tradiciones", dice Ajay Dua, del Departamento de Políticas y Planificación, que supervisa los derechos de propiedad intelectual.

Unos cien investigadores gubernamentales en Nueva Delhi estudian minuciosamente textos antiguos y catalogan más de 1.500 posturas de yoga y 150.000 remedios tradicionales originalmente grabados en sánscrito, hindi y persa. La guía será traducida al inglés, francés, alemán, español y japonés, y distribuida a las oficinas de patentes, *copyright* y marcas de todo el mundo. "Así, nadie podrá reivindicar estas terapias como invenciones propias", dice Dua.

Pero los esfuerzos de India podrían llegar tarde. El yoga es un negocio que mueve 30.000 millones de dólares (unos 24.000 millones de euros) al año sólo en EE UU. Por su parte, en España se acerca a los 63 millones de euros anuales, según estima Carlos Miguel Pérez, presidente de la Alianza Europea de Yoga. La oficina Patentes y Marcas de EE UU ha registrado unas 137 patentes y 1.098 marcas y *copyrights* relacionadas

con esta disciplina. El yogui Bikram Choudhury, de Beverly Hills (California), posee 26 posiciones adaptadas de más de 80 posturas tradicionales. Incluso, un americano ha patentado una esterilla de yoga.

Kathryn Arnold, directora editorial de la revista de San Francisco *Yoga Journal*, se queja de "exceso de comercialización" y teme que pueda más la motivación que suponen los beneficios del negocio que los esfuerzos de India. Hallar la solución puede requerir otra sesión de meditación. **—Arlyn Tobias Gajilan**

Om: India quiere patentar las posturas tradicionales del yoga.

La nueva India representa la máxima fusión de modernidad y tradición. La última encarnación es la Biblioteca Digital de Conocimiento Tradicional, una enciclopedia electrónica de 30 millones de páginas con posturas de yoga y remedios naturales, que estará finalizada este año. Constituye un esfuerzo del Gobierno indio por patentar el conocimiento tradicional de las técnicas antiguas del país y detener así a los *piratas* del yoga occidentales que están expropiando la herencia de India para beneficiarse. "Nuestro trabajo es salvaguardar la riqueza de nuestras tradiciones", dice Ajay Dua, del Departamento de Políticas y Planificación, que supervisa los derechos de propiedad intelectual.

Unos cien investigadores gubernamentales en Nueva Delhi estudian minuciosamente textos antiguos y catalogan más de 1.500 posturas de yoga y 150.000 remedios tradicionales originalmente grabados en sánscrito, hindi y persa. La guía será traducida al inglés, francés, alemán, español y japonés, y distribuida a las oficinas de patentes, *copyright* y marcas de todo el mundo. "Así, nadie podrá reivindicar estas terapias como invenciones propias", dice Dua.

Pero los esfuerzos de India podrían llegar tarde. El yoga es un negocio que mueve 30.000 millones de dólares (unos 24.000 millones de euros) al año sólo en EE UU. Por su parte, en España se acerca a los 63 millones de euros anuales, según estima Carlos Miguel Pérez, presidente de la Alianza Europea de Yoga. La oficina Patentes y Marcas de EE UU ha registrado unas 137 patentes y 1.098 marcas y *copyrights* relacionadas con esta disciplina. El yogui Bikram Choudhury, de Beverly Hills (California), posee 26 posiciones adaptadas de más de 80 posturas tradicionales. Incluso, un americano ha patentado una esterilla de yoga.

Kathryn Arnold, directora editorial de la revista de San Francisco *Yoga Journal*, se queja de "exceso de comercialización" y teme que pueda más la motivación que suponen los beneficios del negocio que los esfuerzos de India. Hallar la solución puede requerir otra sesión de meditación. —Arlyn Tobias Gajilan

Fecha de creación
14 septiembre, 2007